

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Video-Thema – Manuskript & Glossar

WEGWERFEN ERLAUBT!

Tempo ist die bekannteste Marke für Papiertaschentücher in Deutschland. Wenn man in Deutschland über Taschentücher spricht, nennt man sie oft "Tempo", auch wenn sie von einer anderen Firma sind. In den 1920er Jahren wurde das Papiertaschentuch erfunden. Seitdem verkauft die Firma Tempo aus Neuss immer mehr Taschentücher aus Papier. Aber sie muss ihr Produkt auch weiterentwickeln: zum Beispiel indem sie versucht, das Papiertaschentuch immer weicher zu machen; oder es auch in Ländern zu verkaufen, in denen man sich bisher nicht mit Papier die Nase putzt. Das traditionelle Taschentuch aus Stoff wird seit der Erfindung des Tempo-Tuchs seltener benutzt, aber es ist nicht ganz verschwunden.

MANUSKRIFT ZUM VIDEO

SPRECHER:

Wenn ein **Riese** Schnupfen hat, so fährt er nach Neuss und lässt sich am besten so eine Rolle **Zellstoff** vom Stapel wuchten. Allerdings, die Riesen sind **rar** auf dieser Welt. Stattdessen gibt es lauter kleine Menschen, und die brauchen es praktisch. Denn nur so können sie auch wirklich **unbeschwert** drauf **losschnäuzen**. Die Riesen mit dem Riesenschnupfen wären diesem Manne zweifellos am liebsten. Aber Ewald Spörer, Werksleiter bei Tempo in Neuss, muss nehmen, was er kriegen kann, um den **Absatz** zu **steigern**. Da ist zwar der Schnupfen sein bester **Verbündeter**, doch ein Konflikt bleibt wohl ewig.

EWALD SPÖRER (Werksleiter bei Tempo):

Es ist ein Konflikt. Wenn man es sehr weich macht, ist es meistens nicht sehr fest. Und wenn es sehr fest ist, ist es meistens nicht sehr weich. Man muss einen gewissen Kompromiss eingehen.

SPRECHER:

Früher war das einfacher. Das Schnupftuch zum Wegwerfen, diesen **Clou meldete** Oskar Rosenfelder vor 80 Jahren **zum Patent an**. 1933 floh der jüdische Unternehmer vor den Nazis. Das Patent blieb in Nazideutschland und später auch in der Bundesrepublik. Bis 1994 gehörte Tempo dem Schickedanz-Konzern. Dann wurde es vom amerikanischen Chemie-Riesen Procter & Gamble gekauft. Die Maschinen indessen **rotieren** weiter in Nordrhein-Westfalen. Tempo-Mann Spörer muss sie so **effektiv** wie möglich **auslasten**. Denn sein **Komplize**, der Schnupfen, will weltweit nicht so ohne Weiteres mitwachsen. Ganz anders als die Konkurrenz der Billigmarken. Wo also ist noch Steigerungspotenzial? Ist jetzt alles nur noch Verpackung?

EWALD SPÖRER:

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschaktuell

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Video-Thema – Manuskript & Glossar

Ich denke, es kommt immer noch auf die **Marktnischen** an. Man hat mal das "**Box-Produkt**" in neue Märkte eingeführt, wo es noch nicht so **etabliert** war. Man hat natürlich noch Wachstumsmärkte im Osten, wo auch noch das Taschentuch, oder Papiertaschentuch-Gebrauch noch nicht so gebräuchlich ist. Also ich denke, da gibt es noch weitere Steigerungsmärkte, wo man weiterentwickeln kann.

SPRECHER:

Einen **Tusch** also auf diesen **Optimismus**. Doch ausgerechnet auf den Straßen von Neuss ist noch nicht einmal die alte Schlacht zwischen Stoff- und Papiertaschentuch entschieden.

REPORTER:

Und sie **scheuen** sich gar nicht vorm Waschen, oder so was?

FRAU 1:

Warum?

REPORTER:

Na, fragen Sie mal die jungen Leute.

FRAU 1:

Nee, das gibt man mit in die Waschmaschine, und wenn man bügelt, bügelt man das halt mit.

FRAU 2:

So wohl als auch.

REPORTER:

Ja?

FRAU 2:

Ja, ganz je nachdem. Wissen Sie, wenn ich so in der Küche arbeite und mal schnell ... dann nehme ich mir so ein Tuch raus. Und wenn ich ausgehe, nehme ich ein Taschentuch mit **Spitze** oder so.

REPORTER:

Ach doch, ja?

FRAU 2:

Ja, ne. Wie sieht das aus, wenn man gut angezogen ist und man hat dann so ... hm. Das passt irgendwie nicht.

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschaktuell

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Video-Thema – Manuskript & Glossar

SPRECHER:

9 Millionen Päckchen am Tag. 20 Milliarden Einzeltücher im Jahr, **Rekordzahlen**, die seit Jahren zumindest nicht abnehmen. Tempo vermeldet inzwischen glaubhaft "**Durchschnupfsicherheit**" und auch um die Weichheit wird im **Labor** täglich **gerungen**. Spörer und seine Leute haben sogar die **rauen Noppen abgeschafft**.

EWALD SPÖRER:

Das ist eine Eigenart von dem Tempo-Taschentuch, dass praktisch die **Verprägung** hier anders gestaltet ist. Dass praktisch hier nicht mehr so raue Flächen auftauchen, wie an diesem Beispiel.

SPRECHER:

Übrigens: Tempo hat inzwischen schwedische Besitzer. Knapp 500 Mitarbeiter hoffen auf die neue **Note** Eukalyptus. Ein Stoff für alle Fälle.

GLOSSAR

Riese, der – in Märchen: ein sehr großer Mensch

Zellstoff, der – ein Stoff aus Papier

rar – selten

unbeschwert – ohne Sorgen

sich schnäuzen – die Nase putzen; ein Taschentuch benutzen (drauf losschnäuzen: anfangen zu schnäuzen)

den Absatz steigern – mehr verkaufen

Verbündete, die/der – jemand, der die gleichen Ziele hat wie man selber

Clou, der – hier: eine besonders gute Geschäftsidee

etwas zum Patent anmelden – eine Erfindung beim Amt registrieren, damit sie niemand nachmacht

rotieren – sich drehen

effektiv auslasten – ohne neue Maschinen so viel wie möglich produzieren

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschaktuell

Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

Video-Thema – Manuskript & Glossar

Komplize, der – der → Verbündete

Potenzial, das – die Möglichkeit

Marktnische, die – ein kleiner Bereich, für den es wenige Produkte gibt

"Box-Produkt", das – gemeint ist ein Pappkarton mit Taschentüchern

etabliert – hier: von vielen gekauft; beliebt; bekannt

Tusch, der – eine sehr kurze Musik, die man spielt, um jemanden zu feiern

Optimismus, der – das positive Denken an die Zukunft

sich vor etwas scheuen – vor etwas Angst haben; etwas nicht mögen

Spitze, die – hier: ein feiner Stoff, der Muster aus Löchern hat

Rekord- – etwas, das größer oder besser als alles andere ist

Durchschnupfsicherheit, die – ein erfundenes Wort um zu sagen, dass die Taschentücher nicht reißen, wenn man sich die Nase putzt

Labor, das – der Raum, in dem Wissenschaftler Versuche machen

um etwas ringen – um etwas kämpfen

rau – nicht glatt

Noppen, die (Plural) – regelmäßige Punkte auf einer Fläche, die man fühlen kann

etwas abschaffen – entscheiden, dass es etwas nicht mehr geben soll

Prägung, die – hier: das Muster am Rand des Taschentuchs

Note, die – hier: der Geruch

Ihr Deutsch ist unser Auftrag!

DW-WORLD.DE/deutschaktuell

© Deutsche Welle